

نقش UNHCR

دفتر کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان (UNHCR) که از انس پناهندگی سازمان ملل می‌باشد، در سال ۱۹۵۱ به منظور فراهم کردن حمایت بین‌المللی و یافتن راه حل برای پناهندگان پایه گذاری شده است. UNHCR در راستای حفاظت از حقوق پناهندگان، ارتقای شرایط آن‌ها و کمک به یافتن راه حل‌های پایدار فعالیت می‌کند.

به چه کسی پناهنده گفته می‌شود؟

بر اساس کنوانسیون ۱۹۵۱ ژنو در رابطه با وضعیت پناهندگان، پناهنده به کسی اطلاق می‌شود که در خارج از کشور متبوع خود می‌باشد و ترس محرز از آزار و اذیت به یکی از دلایل نژاد، مذهب، ملیت، عقاید سیاسی یا عضویت در گروه اجتماعی خاص دارد و به دلیل این ترس، قادر یا مایل به برخورداری از حمایت کشور خود نمی‌باشد. لطفاً توجه داشته باشید که احتمال حذف وضعیت پناهندگی برای متقاضیانی که بر اساس دلایل محکم، مسئول ارتکاب جرائم سنگین هستند، وجود دارد.

نحوه ثبت نام در UNHCR چگونه است؟

ثبت نام اولین قدم برای برخورداری شدن از حمایت بین‌المللی از طرف UNHCR می‌باشد. ثبت نام شامل ثبت اطلاعات شخصی، مسیر مسافرت، دلیل تقاضای پناهندگی، به همراه گرفتن عکس و اثر انگشت به منظور تشخیص هویت می‌باشد. دو روند مجزا برای ثبت‌نام متقاضیان میانماری و غیر میانماری وجود دارد.

متقاضیان غیر میانماری:

برای تعیین قرار ملاقات برای ثبت نام، از شما تقاضا می‌شود که چهارشنبه‌ها، ساعت ۱۲ ظهر (به غیر از تعطیلات رسمی) در دفتر سازمان، حضور داشته باشید. لطفاً توجه داشته باشید که هیچ اولویتی برای افرادی که زودتر از زمان ذکر شده مراجعه کنند، در نظر گرفته نمی‌شود. هر گونه تغییر در خط مشی سازمان، در تابلوهای اعلانات خارج از درب دفتر سازمان به اطلاع رسانده می‌شود.

متقاضیان میانماری:

به علت تعداد زیاد متقاضیانی که قبلاً برای ثبت نام نوبت گرفته اند، هر گونه ثبت نام جدید، از طریق مراکز اجتماعی پناهندگان، هماهنگ و اطلاع رسانی خواهد شد.

در روز ثبت نام، چه چیزی همراه داشته باشم؟

- لطفاً تمام مدارک مربوط به پرونده خود، اعم از پاسپورت، برگه‌های تشخیص هویت، گواهی ازدواج، شناسنامه، کارت ملی و غیره را در روز ثبت نام، همراه خود بیاورید؛
- لطفاً تمام مدارک صادر شده توسط UNHCR، اعم از کارت قرار ملاقات و نامه ارجاع را در روز ثبت نام به همراه بیاورید؛

- لطفاً شرح کاملی از چگونگی خروج و دلایل ترک کشور خود را به زبان انتخابی خود، نوشته و به همراه داشته باشید.

به یاد داشته باشید:

- تمامی افراد متقاضی پناهندگی (شامل اعضای خانواده و یا افراد وابسته) باید برای ثبت نام در سازمان حضور داشته باشند؛
- حائز اهمیت است که موقع ثبت نام، اطلاعات را کامل و صحیح بیان کنید.
- اطلاعات ناقص یا غلط می‌تواند تأثیر منفی بر پرونده شما داشته باشد؛
- هر فرد ثبت نام شده یک شماره پرونده خواهد داشت که در تمامی مکاتبات بعدی با سازمان، باید آن را ذکر نماید؛
- ممکن است لازم باشد که یک روز کامل در دفتر سازمان منتظر بمانید؛ پس لطفاً صبور باشید.
- وقتی که در UNHCR ثبت نام شدید، یک گواهی تقاضای پناهندگی برای شما صادر می‌شود که در تاریخ مصاحبه بعدی منقضی خواهد شد. هم چنین به شما یک برگه قرار ملاقات برای مصاحبه داده می‌شود.

شامل کردن اعضای خانواده

- شما می‌توانید اعضای خانواده تان را به پرونده خود اضافه کنید؛
- اگر شما قبلاً در سازمان ثبت نام شده اید و منتظر مصاحبه RSD خود هستید، می‌توانید اعضای خانواده تان را که هنوز ثبت‌نام نشده اند، هنگام مصاحبه RSD به همراه بیاورید؛
- اگر شما به عنوان پناهنده شناخته شده‌اید، می‌توانید نامه‌ای برای اضافه کردن اعضای خانواده خود بنویسید و برای ما پست، فاکس، ۰۳-۲۱۴۱۱۷۸۰ یا به mlslsureg@unhcr.org ایمیل کنید.
- برای کسب اطلاعات بیشتر در رابطه با نحوه ی ثبت نام می‌توانید با آدرس‌های ذکر شده در بالا تماس بگیرید.

تعیین وضعیت پناهندگی (RSD) توسط UNHCR

- بعد از مرحله ی ثبت نام، وارد روند تعیین وضعیت پناهندگی (RSD) می‌شوید و برای شما تاریخی برای مصاحبه (RSD) در نظر گرفته می‌شود. لطفاً توجه داشته باشید که این زمان ممکن است تا یک سال طول بکشد. مصاحبه (RSD) شایستگی شما به عنوان پناهنده را ارزیابی می‌کند.
- در هنگام روند تعیین وضعیت پناهندگی، شما نیاز دارید که:
 - تمام مدارک و شواهد موجود در ارتباط با تقاضانامه خود را ارایه دهید؛
 - حقیقت را بگویید و همکاری لازم را به عمل آورید؛
 - ما را در جریان اعضای خانوادتان که همراه شما می‌باشند، قرار دهید. افراد بزرگسال خانواده به صورت جداگانه مصاحبه می‌شوند.
- در طی روند تعیین وضعیت پناهندگی، از حقوق زیر برخوردار هستید:
 - به زبانی که می‌توانید ارتباط برقرار کنید، مصاحبه شوید.
 - همراه با وکیل یا نماینده قانونی واجد شرایط، بر اساس استانداردهای UNHCR، هنگام تعیین وضعیت پناهندگی حضور یابید.

چقدر طول خواهد کشید تا نتیجه مصاحبه صادر گردد؟

- همانطور که هر پرونده به صورت جداگانه بررسی می‌گردد، باتوجه به ماهیت پرونده تقریباً بین ۱ تا ۶ ماه طول می‌کشد.
- اگر در مرحله ی اول پذیرفته نشوید، چه کار باید انجام دهم؟
 - اگر به شما جواب منفی داده شود، شما ۳۰ روز وقت دارید که درخواست تجدید نظر کنید. درخواست تجدید نظر شما توسط مأمور (افیس) دیگری، متفاوت از مأمور مصاحبه کننده در مرحله اول، بررسی می‌شود.
 - مأمور تجدید نظر قادر به تغییر رأی اولیه و اعطای وضعیت پناهندگی به شما می‌باشد. چنانچه رأی اولیه تأیید شود، پرونده بسته خواهد شد.
 - لطفاً توجه داشته باشید که اعلام نتیجه تجدید نظر، ممکن است تا یک سال به طول انجامد.

لطفاً توجه داشته باشید که :

- هر متقاضی، پیش زمینه و دلایل متفاوتی برای فرار از کشور خود دارد؛ بنابراین هر پرونده به صورت جداگانه، براساس قوانین و دستورالعمل های UNHCR بررسی می‌شود. لطفاً به شایعات منتشر شده در میان جمعیت پناهندگان در خصوص گرفتن وضعیت پناهندگی در ازای تعریف داستان های خاص توجه نفرمایید؛
- گمراه کردن UNHCR به طور آگاهانه واز روی عمد، در رابطه با حقایق پرونده یا هویت شما، کلاهبرداری محسوب می‌شود. لطفاً توجه داشته باشید که این موضوع تأثیر منفی بر روند پرونده شما خواهد داشت که نهایتاً منجر به رای منفی می‌گردد. UNHCR این حق را دارد که اقدامات متناسب در این موارد اتخاذ کند؛
- گفته ها و مدارک شما به صورت محرمانه باقی خواهد ماند و UNHCR بدون رضایت شما آن‌ها را با شخص سومی به اشتراک نخواهد گذاشت. لطفاً توجه داشته باشید که UNHCR تحت هیچ شرایطی، اطلاعات شما را در اختیار دولت متبوع شما قرار نمی‌دهد؛
- هیچ مدرکی را بدون خواندن، فهمیدن و تأیید کردن امضا نکنید؛
- در مدت حضور در مالزی از شما انتظار می‌رود که همانند دیگر افراد خارجی به قوانین، فرهنگ و سنت های جامعه میزبان احترام بگذارید؛
- تهدید زبانی یا فیزیکی کارمندان UNHCR تخطی از قانون ملی محسوب می‌شود. UNHCR افراد تهدید کننده را به پلیس گزارش داده، مورد تعقیب قانونی قرار خواهند گرفت؛
- اگر در نتیجه ی درگیری های مسلحانه و یا اشکال دیگر خشونت، ارتباط شما با یکی از اعضای خانواده قطع شده، به تازمانی خانواده ICRC به آدرس <http://www.icrc.org/FAMILYLINKS> مراجعه فرمایید.

چطور می‌توانم با بخش RSD تماس بگیرم؟

اگر در ارتباط با RSD سوالی داشته باشید، می‌توانید به آدرس ذیل ایمیل بزنید: mlslsureg@unhcr.org
لطفاً از این آدرس ایمیل برای طرح سوالات ویژه در ارتباط با روند RSD، تحویل مدارک و اسناد اضافی و تغییر شماره تماس خود استفاده نمایید.

به علت حجم بالای سوالات دریافتی توسط سازمان، لطفاً صبور باشید، ما در اولین فرصت پاسخ شما را خواهیم داد. شما همچنین می‌توانید به آدرس پستی UNHCR که در ذیل این متن ذکر شده، نامه بنویسید.

بازداشتگاه

دولت مالزی عضو کنوانسیون های بین المللی که حقوق پناهندگان را به رسمیت می‌شناسد و مورد حمایت قرار می‌دهد (کنوانسیون ۱۹۵۱ ژنو مربوط به وضعیت پناهندگان)، نمی‌باشد. این بدان معنی است که در مدت حضور در مالزی، شما به عنوان مقیم قانونی در این کشور شناخته نخواهید شد.

اگر توسط پلیس متوقف یا دستگیر شدید،

- باید با آرامش خاطر با پلیس همکاری کنید و دلیل دستگیری خود را جویا شوید؛
- مدرک UNHCR یا شماره پرونده خود را به پلیس نشان دهید و از او بخواهید برای تایید، با خط ویژه ی UNHCR (۰۱۲۶۳۰۵۰۶۰) تماس بگیرد.
- شماره ی خط ویژه ی UNHCR و در صورت امکان شماره ی پرونده خود را به خاطر بسپارید؛
- در اولین فرصت به UNHCR، دوستان یا خانواده خبر دهید و شماره ی پرونده UNHCR، محل دستگیری، محل اداره پلیس و شماره ی تماس بازپرس را ارائه دهید (در صورت امکان).

وقتی به دادگاه بدوی احضار شدید،

- به UNHCR اطلاع دهید که در دادگاه متهم شده اید. از قاضی برای تماس با UNHCR، خانواده و یا دوست خود اجازه بخواهید.
- اگر زبان مالایی متوجه نمی‌شوید، تقاضای مترجم کنید.
- به قاضی اطلاع دهید که شما تحت حمایت UNHCR می‌باشید.
- از پذیرفتن اتهام در صورت محکومیت بر اساس قانون مهاجرت ("Kes Kosong" s.6(1)(c) خودداری کنید.
- وقتی آن چیزی را که گفته شده، متوجه نمی‌شوید، از تکان دادن سر تحت هیچ عنوان استفاده نکنید و درخواست مترجم نمایید. شما می‌توانید با گفتن واژه "UNHCR" در خواست مترجم کنید. در صورت لزوم، این واژه را تکرار کنید.

لطفاً برای کمک اضطراری با mlsluopi@unhcr.org تماس بگیرید.

* لطفاً برای کسب اطلاع بیشتر به دقتچه ی مربوط به موارد بازداشت UNHCR مراجعه فرمایید.

خدمات ارائه شده برای پناهندگان و افراد جویای پناهندگی

به عنوان فرد جویای پناهندگی، شما می‌توانید برای درمان از تمامی خدمات بهداشتی عمومی بهره مند باشید و هزینه آن همانند نرخ افراد خارجی محاسبه خواهد شد. پناهندگان پذیرفته شده، واجد شرایط دریافت ۵۰٪ تخفیف بر روی صورت حساب پزشکی در مراکز خدمات بهداشتی دولتی می‌باشند. افراد جویای پناهندگی (بدون کارت پناهندگی) از این تخفیف برخوردار نمی‌گردند. هزینه های درمانی برای بیماری های عفونی در بیمارستان های دولتی رایگان می‌باشد.

هم چنین خدمات اولیه بهداشتی در کلینیک های ای سی تی اس ACTS در بریکفیلدز (Brickfields) و بودیست زوجی Buddhist Tzu-Chi در خیابان پودو (Jalan Pudu) قابل دسترس می‌باشند. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر و خدمات به راهنمای بهداشتی UNHCR مراجعه نمایید.

فقط پناهندگانی که به رسمیت شناخته شده اند، واجد شرایط کمک های مالی و پزشکی می‌باشند. اگر شما از یک وضعیت پزشکی جدی رنج می‌برید و نیازمند درمان فوری می‌باشید، لطفاً یک گواهی پزشکی را که در آن شرح بیماری و درمان های مورد نیاز ذکر شده، از مراکز پزشکی دولتی تهیه کرده، به بخش کمک های فردی (IAD) ارائه نمایید. شما می‌توانید گواهی پزشکی خود را از طریق پست و یا فاکس به شماره ۰۳-۲۱۱۷۱۴۹۳ یا به صورت حضوری در روزهای دوشنبه، سه شنبه و جمعه از ساعت ۹ تا ۱۱ صبح به بخش (IAD) تحویل نمایید. برای کسب اطلاعات بیشتر در زمینه سلامت و درخواست کمک به mlsluaid@unhcr.org ایمیل بزنید.

راه حل های دائم

وقتی شما به عنوان پناهنده شناخته شدید، به شما یک کارت پناهندگی به جای گواهی پناه جویی، داده خواهد شد و UNHCR تلاش خواهد کرد تا یک راه حل دائمی پیدا نماید. UNHCR سه راه حل دائمی برای پناهندگان به رسمیت می‌شناسد: بازگشت داوطلبانه، ادغام محلی، و اسکان مجدد.

بازگشت داوطلبانه وقتی است که یک پناهنده بتواند به صورت امن و با تصمیم خویش، به کشور متبوع خود بازگردد. UNHCR قادر است به شما برای بازگشت به وطن خود در صورت انتخاب، کمک نماید.

ادغام محلی وقتی است که کشور میزبان به پناهنده اجازه می‌دهد که به صورت قانونی در آن جا اسکان گزیند و بتواند از اکثر حقوق برابر با یک شهروند بر خوردار شود و تحت حمایت قانونی آن کشور قرار بگیرد.

اسکان مجدد:

اسکان مجدد زمانی است که یک پناهنده، کشور میزبان پناهندگی را ترک می‌کند و به صورت قانونی در کشور دیگری که موافقت به پذیرش ایشان به عنوان پناهنده کرده است، اسکان نماید و به ایشان اقامت دائم آن کشور اعطا گردد. **اسکان مجدد به عنوان یک حق به شمار نمی‌آید.** UNHCR هیچ گونه اجبار قانونی برای اسکان مجدد شما ندارد. اگر شما واجد شرایط اسکان مجدد باشید، UNHCR با شما برای انجام مشاوره اسکان مجدد و ارزیابی بیشتر پرونده، تماس خواهد گرفت. حائز اهمیت است که در نظر داشته باشید که همه پناهندگان واجد شرایط اسکان مجدد نمی‌باشند و با همه آن ها برای ارزیابی بیشتر توسط UNHCR تماس گرفته نخواهد شد.

واحد راه حل دائم (RST) از طریق mlslurst@unhcr.org قابل دسترس میباشد. با توجه به حجم بالای دریافت روزانه سوالات و خواسته ها توسط UNHCR لطفاً صبور باشید، ما در اولین فرصت ممکن با شما تماس خواهیم گرفت.

تمامی خدمات UNHCR رایگان می‌باشد.

لطفاً اشخاصی را که از شما تقاضای پول و یا هر نوع لطفی در جهت ارایه خدمات UNHCR می‌کنند، از طریق صندوق شکایات و یا با ایمیل به mlslu@unhcr.org معرفی کنید.

مشخصات تماس UNHCR:

نشانی:

UNHCR Representation in Malaysia
570, Jalan Bukit Petaling
P.O. Box 10185,
50706 Kuala Lumpur

+603-21184800

تلفن:

+603-21411780

فاکس:

mlslu@unhcr.org

ایمیل:

تارنما:

<http://www.unhcr.org.my>

لطفاً تارنمای ما را به صورت منظم بازدید نمایید. در بخش اطلاعات برای پناهندگان "Information for Refugees" اطلاعات مفیدی که ممکن است در حین اقامت خود در مالزی به آن نیاز داشته باشید، درج خواهد شد.

وقتی به هر عنوانی که مربوط به پرونده شما است، نامه می‌نویسید، زنگ می‌زنید و یا بصورت شخصی در محل UNHCR حضور می‌یابید، لطفاً همیشه شماره پرونده خود را ذکر نمایید. لطفاً شماره پرونده خود را با شخصی سومی درمیان نگذارید.

شکایات ها:

هرگونه بد رفتاری، آزار، انبیت و یا رفتارهای غیرمناسب دیگر را گزارش نمایید. شما می‌توانید شکایت نوشتاری خود را به صندوق شکایات در محوطه پذیرش اداره UNHCR بیندازید و یا آن را به mlslu@unhcr.org ارسال نمایید.

شکایت شما به صورت ویژه ترتیب اثر داده و به صورت محرمانه حفظ خواهد شد. لطفاً در نظر داشته باشید که UNHCR نمی‌تواند شکایت بدون نام را بررسی نماید.